



Bern, 15.10.2025

Teilrevision vom 15. Oktober 2025 der Verordnung vom 13. Dezember 2024 über das automatisierte Fahren (VAF; SR 741.59)

Erläuterungen

Dokumentennummer: ASTRA-D-93FF3401/1780



Ziff. I

Art. 50 Abs. 5

Im französischen Text wurde «rapport d'expertise» durch «rapport d'examen» ersetzt, wie dies bereits in anderen Verordnungen erfolgt ist.

Im italienischen Verordnungstext wird «rapporto d'esame» durch «rapporto di esame» ersetzt, wie dies bereits in anderen Verordnungen erfolgt ist.

Die Änderungen dienen der Vereinheitlichung des Begriffs "Prüfbericht" in den französischsprachigen und italienischsprachigen Versionen des Erlasses.

Ziff. II

Die Änderung tritt am 1. Januar 2026 in Kraft.